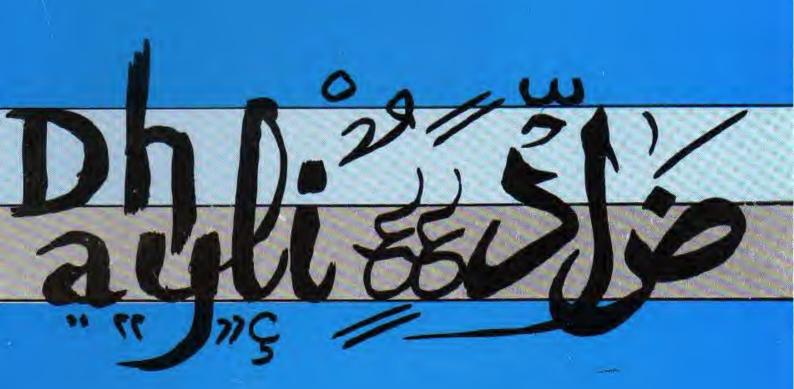
# أسهل طريق تعليم اللعنوالعربية

La Plus facile Méthode

Pour

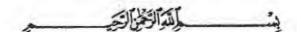
Apprendre la Langue Arabe



## La Plus facile Méthode

## Pour

Apprendre la Langue Arabe



«Bismil -lahi r-rahmani r-rahim»

Au nom de Dieu, le Clément, le Miséricordieux !

## 1ère LEÇON

#### ALPHABET ARABE

L'alphabet arabe ce compose de 28 lettres qui sont:

ث	sa	ت	ta	ب	ba	Í	a
۵	dâl	خ	khâ	ح	h'a	5	djim
س	sïne	;	zaïne	,	raye	ذ	jâ
ط	thâ	ض	dhâ	ص	çâd	ش	chine
ف	fâ	غ	ghaïne	ع	a'ine	ظ	zâ
•	mïm	J	lam	ك	kaf	ق	qâf
ي	yâ	9	wâou	هـ	hâ	ن	noûne

A ces lettres il faut ajouter le hamza ( ) qui est signs ayant la valeur de a'.

Lam (し) peut s'accoupler avec alif (1) et prend la forme (ソ) ou (し) cet ensemble s'appelle lâm-alif et se prononce lâ.

La lettre fa (ف) magh-ribenne s'écrit ainsi qu'il suit (ف) en orient.

La lettre qâf magh-ribenne (ف) s'écrit ainsi qu'il suit (ف) en orient.

la lettre kâf (ک) magh-ribenne s'écrit ainsi qu'il suit (ک) en orient.

#### **VOYELLES ARABES**

Les voyelles arabes sont de deux groupes, comprenant trois eortes chacun:

- a) Voyelles unitaires,
- b) Voyelles doubles.

#### a) VOYELLES UNITAIRES:

1 - Fat'hat: 

s'écrit au dessue des lettres et correspond à la voyelle a français devant les consonnes.

Exemple: i ta i ba f a

2 - Kas'rat: \_\_ s'écrit au dessous des lettres et correspond à la voyelle i français devant les consonnes.

Exemple: تِ ti بِ bi إِ i

3 - Dhammat: \_\_\_\_ s'écrit au dessus des lettres et correspond à la voyelle composée ou français devant les consonnes.

Exemple: i tou i bou f ou

Ces voyelles peuvent s'écrire au commencément, au milieu ou à la fin des motes.

#### B) VOYELLES DOUBLE OU (TANOUINE):

Le tanouine donne le son N à la fin des voyelles qui le portent.

- 1 Tanouine du Fat'hat: \_\_\_ est régulièrement suivi d'un alif ( | ), excepté les mots terminés par un "Ta Marboûthat" ( 5 ) ou "Hamza" ( 5 )
- ehitâ-an شِتَاءً؛ samâ-an (ciel) سَمَاءً؛ qalaman (plume) قَلَمُ chitâ-an قِرَاءَةً؛ qirâ-atan (lecture) قِرَاءَةً؛
- 2 Tanouine du Kassrat: s'écrit régulièrement au dessous d'une lettre.
- ؛ qalamîn (plume) قَلَم ؛ yadîn (main) قِرَاءَةٍ ؛ qalamîn (plume) قِرَاءَةٍ ؛ samâ-în (ciel) شِمَاءٍ دhitâ-în (hiver) قِرَاءَةٍ ؛ baqaratîn (vache) بَقَـرَةٍ
- 3 Tanouine du Dhammat : sécrit régulièrement au dessus d'une lettres.
- qalamoun (lune) يَدُ yadoun (main) قَمَرُ qalamoun (plume) قَمَرُ qamaroun (lune) قَمَرُ qamaroun (plume) قِرَاءَةُ qaratoun (ciel) شِتَاءً (chitâ-oun (hiver) فِرَاءَةً (plume) بَقَرَةً وَاءَةً (baqaratoun (vache)

#### LES SIGNES ORTHOGRAPHES

Pour écrire l'arabe on se sert de quatre signes d'orthographe qu'il importe de connaître et qui sont:

1 - Le Djezmou: 

s'écrit au dessue de la lettre et indique l'abcence de voyelle. La forme d'un petit zéro 

.

Exemple: کَلْتُ Kalbounne (chien)

2 - Le Chedda ou Tach-did : est un signe qui indique qu'il faut doubler la lettre qui le supporte.

Exemple: سَلَّمَ sallama (il a salué)

3 - Le Ouslat →: est un signe qui s'écrit sur l'alif initial de quelques motes afin de permettre la liaison avec la sylabe qui le précede.

Exemple: فِي الْمَالِ fil mâli (dans la fortune)

4 - Le Madda ~: est un signe qui s'écrit toujours sur l'alif ( 1 ) et qui indique la contraction de deux alifs. Mais il ne s'écrit jammais à la fin d'un mot.

Exemple: آمْرُ âmourou (j'ordonne).

#### LETTERS DE PROLONGATION

L'alphabet arabe comporte trois lettres de prolongation qui sont:

yâ و yâ ي wâou f alif

1 - Madda Alif ( 1 ) se prononce comme (a) prolongé (1)

Exemple: أَبَاكُ anâ (moi) أَبَاكُ abâka (ton père).

2 - Madda Waou ( ) ) se prononce comme oû prolongé.

Exemple: أَبُـوكُ aboûka (ton père).

3 - Madda Yâ ( ي ) se prononce (î) prolongé.

Exemple: أبى abî (mon père).

Les lettres de prolongation ne prennent pas de voyelles. Elles s'écrivent su milieu ou à la fin des mots.

NOTA: - (1) L'accent circonflexe marque la différence entre les voyelles brèves: أ a إ i | ou et les voyelles longues: | â إ ي î أ oû.

## LECTURE LA VOYELLE A OU "FAT'HAT"

ن sa	ت ta	ِن ba	ĺα
da دُ	kha خ	h'a	djim ج
sa سَ	j za	j ra	i ja
tha طَ	dha ض	ça ض	cha شَن
fa ف	gha غُ	' a	za ظ
é ma	لَ la	ك ka	qa ق
ya يَ	wa وَ	ha مَـ	na نَ

#### Exercice:

- Faire réciter à l'élève l'aphabet arabe en respectant l'ordre ci-dessus établi.
- II Lire les caractères arabes suivantes:

## LECTURES LA VOYELLES I OU KASSRAT

si ثِ	ti تِ	bi ب	l i
di دِ	khi خ	h'i حُ	dji ج
si س_	zi ږ	ri ر	ji ذِ
thi طِ	dhiض	ciص	chi ش
fi فِ	ghi غ	i' ع	zi ظِ
mi م	Jli	र्थ ki	qi قِ
yi ي ِ	wi و	hi هِـ	ni نِ

#### Exercice:

- Faire réciter à l'élève l'alphabet arabe en respectant l'ordre si-dessus établit.
- II Lire les caractères arabes suivantes:

## LECTURE LA VOYELLE COMPOSEE OU OU "DHAMMAT"

	1		*
sou ث	tou ت	bou بُ	lou
ے dou	khou	h'ou څ	djou څ
sou سُي	zou زُ	rou رُ	jou
thou طُ	dhou خصُ	cou	chou شُ
fou فُ	ghou غُ	é ou'	zou ظُ
é mou	لَ lou	ق kou	qou قُ
you	wou è	hou کھ	nou نَ

#### Exercice:

- Faire réciter à l'élève l'alphabet arabe en respectant l'ordre si-dessus établit.
- II Lire les caractères arabes suivantes:

## L'ABSENCE DE VOYELLE OU DJEZMOU

ass ٿ	att ت	ab بْ	f a-a
å ad	akh خ	ah'	å adj
ass سُ	; as	ar رُ	aj
ath ط	adh ض	aç	ach ش
af ٺ	agh غ	å'a	az ظ
e am	نٔ al	ئ ak	aq ق
ay يُ	• aou	ah هُــ	ann ن

#### Exercice:

- Faire réciter à l'élève l'alphabet arabe en respectant l'ordre si-dessus établit.
- II Lire les caractères arabes suivantes:

#### **ECRITURE ARABE**

Contrairement au français on écrit et lit l'alphabet arabe de droite vers gauche. Voir le tableau ci-dessous:

Lettres séparés	Noms inititale	Médiale	Finale
1 alif	1	L	L
ba ب	ب	-	ų.
ت ta	ت	خ	ت
sa ث	ث ا	<u>.</u>	ث
djim	ج	ج	ج
djim h'a خ kha	-	->-	_
خ kha	<u> </u>	خ	セセセル
dal د	3	بد	تد
jâ خ	i	ند	ند
ر ra	ر	_ر	_ر
ز zaîn	ز (	_ز	<b>j</b> -
sîne سر			سن الس

chîne ش	شــ	_ <del>_</del>	_ش
çâd ص	ص-		_ص
tah ط	ط	ط	ط
za ظ	— — — — — — —	<u>ظ</u>	ظ
a'ïne ghaïne غ fa	عـ	中 上 上 上 よ も は よ 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上	_
ė ghaïne	غ	خ	غ
fa ف	ف ق ک	غـ	ف ا
qaf	ق	ـقـ	ـق
의 kaf	ک	یک	ىك
ال lam	١	1	ـل
mim 🧳		-	·
ن noûne	٠. :	<u></u>	ن ملكة في نع بعط طس
hâ هـ	هـ	+	4
wâou و	و	<u>-</u> و	_و
yâ ي	یہ	-	65

#### REVISION DE LA PAGE 2 TANOUINE DU FAT-H'AT

ثأ	san	tan تأ	ban بأ	1 an
دأ	dan	khan خاً	h'aa حاً	djam جأ
سأ	san	zan زاً	ran راً	jan ذاً
طأ	than	dhan ضاً	çan صاً	chan شأ
فأ	fan	ghan غاً	a'n عاً	zan ظاً
ماً	man	y lan	لًا kan	qan قاً
اً	yan	wan وأ	han هاً	t nan

#### Exercice:

I - Lire les caractères arabes suivantes:

## LECTURE REVISION DE LA PAGE 2 TANOUINE DU KASSRAT

ث	sîn	tîn تٍ	bîn ب	ļ în
	dîn	khîn خ	h'în ح	djîn ج
س	sîn	zîn	rîn	j jîn
طٍ	sîn thîn	dhîn ض	cîn ص	chîn ش
فٍ	fîn	ghîn غ	î'n	zîn ظٍ
٩	mîn	lîn	پُّ kîn	qîn قٍ
ي	yîn	wîn وٍ	hîn هِـ	nîn ڏِ

#### Exercices:

I - Lire les caractères arabes suivantes:

قٍ	نٍ	تٍ	خ	ڔؘ۪	ض	غ	ل	2
طٍ	فٍ	٩	ي	1	ج ِ	į ڏ	شء	ظٍ
ح.	ړ	ص	ع	يًا	ض ٍ ج ٍ	ثٍ	ڋ	س
				ب				

## LECTURE REVISION DE LA PAGE 2 TANOUINE DU DHAMMAT

4			
soun ث	toun ت	boun بُ	oun
doun دُ	khoun خ	h'oun خ	djoun جُ
soun سِي	; zoun	roun رُ	joun ذ
thoun طُ	dhoun ض	coun صُ	choun شُ
foun فُ	ghoun غ	é ou'n	zoun ظُ
moun	اً loun	ف koun	qoun قُ
youn	woun وُ	houn هُـ	noun نَ

#### Exercices:

I - Lire les caractères arabes suivantes:

#### LECTURE REVISION DE LA PAGE 2 MADDA ALIF

ثًا	sâ	تًا	tâ	بَا	bâ	Ī	â
دَا	dâ	خَا	khâ	خا	h'â	جَا	djâ
سَا	sâ .	زًا	zâ	زا	râ	ذَا	jâ
طَا	thâ	ضَا	dhâ	صًا	çâ	شُا	châ
فَا	fâ	غَا	ghâ	عَا	â'	ظَا	zâ
مَا	mâ	Ú	lâ	کا	kâ	قَا	qâ
يَا	yâ	وَا	wâ	هَا	hâ	نَا	nâ

#### **Exercices:**

#### I - Lire les caractères arabes suivantes

Ý	وَا	بَا	حًا	رًا	ضا	عَا	کا	لمّا
شًا	ظَا	قَا	نَا	تَ	خَا	15	ضًا	غَا
ذا	مَا	طًا	فَا	مَا	یَا	7	جَا	ذَا
				فًا				

## II - Dicter à l'élèves des lettres arabes ci-dessus.

#### LECTURE RECISION DE LA PAGE 5 MADDA YA

sî ٹِي	tî تِي	bî بِي	î إي
dî دِي	khî خِي	h'î جي	djî جِي
Sî سِي	zî زِي	rî رِي	jî ذِي
thî طِي	dhî خِي	cî چي	chî شِي
fì فِي	ghî غِي	î' عِي	ُ zî ظِي
mî مِي	lî لِي	kî کِي	qî قِي
yî يي	wî وِي	hî هِي	nî نِی

#### Exercices:

## I - Lire les caractères arabes ci-dessous:

		بي						
شِي	ظِي	قِي	نِي	ئِي	دِي	سِي	طي	فِي
خِي	زِي	خِي	غِي	لِي	وي	إي	جِي	ذِي
				تِي				

II - Dicter à l'élève des lettres arabes çi-dessus.

#### LECTURE REVISION DE LA 5 MADDA WAOU

sc ئو	تُو oo	toû بُو	boû je	οû
d دُو	خُو oû	خُو khoû	h'oû جُو	djoû
sc سُو	ڙو û	رُو zoû	,	joû
tl طُو	ضُو noû	صُو dhoû	شو coû	choû
fc فُو	غُو û	غو ghoû	ظُو 'oû'	zoû
m مُو	أو ioû	کُو loû	أو koû	qoû
پو يو	ۇو û	مُو woû	أنو hoû	noû

#### I - Lire les caractères arabes suivantes:

1.5						-	-	
دو	ئو	هُو	25	عَو	صو	95	خه	نه
,	,	-	,	-		,	,	٠.
شو	ذو	جو	أو	نو	مُو	قو	طه	سُه
,	,	,		,	,		,	,
لو	غو	هُو جُو ضُو	زُو	خو	تو	مو	فو	ظو
		-8	550	,	•			
				وو				

II - Dicter à l'élève des lettres arabes ci-dessus.

#### LETTRES SOLAIRES - LETTRES LUNAIRES

Les lettres de l'alphabet arabe se divisent an deux groupes:

- a) 14 lettres solaires,
- b) 14 lettres lunaires.
- a) Les lettres solaires sont:

L'article ( U ) "al" placé devant un mot debutant une de ces lettres, celles ci prend un — chedda. Alors l'article ( U ) "al" se prononce a et ( U ) "lam" devient lettres morte.

azzaïtou أَلزَّيْتُ؛ attamrou أَلتَّمْرُ؛ addârou أَلدَّارُ

#### **Exercices:**

1 - Lecture des lettres solaires:

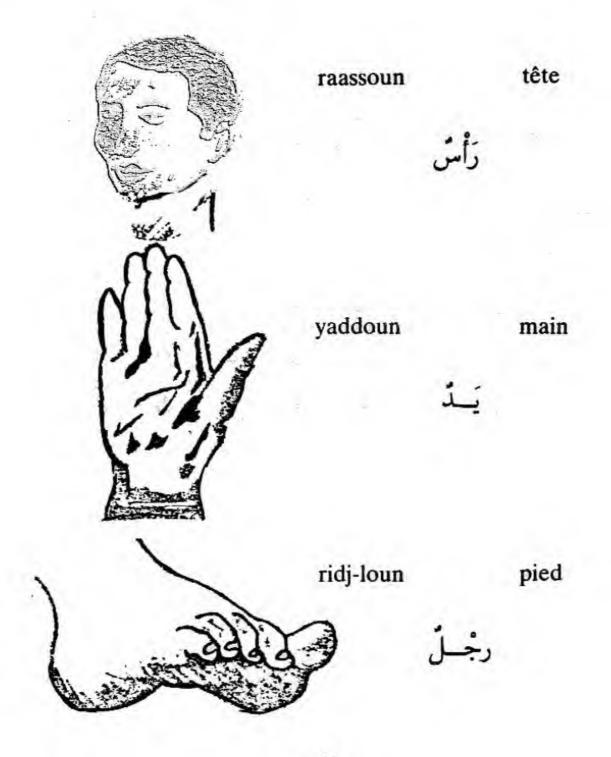
#### b) - Les lettres lunaires sont:

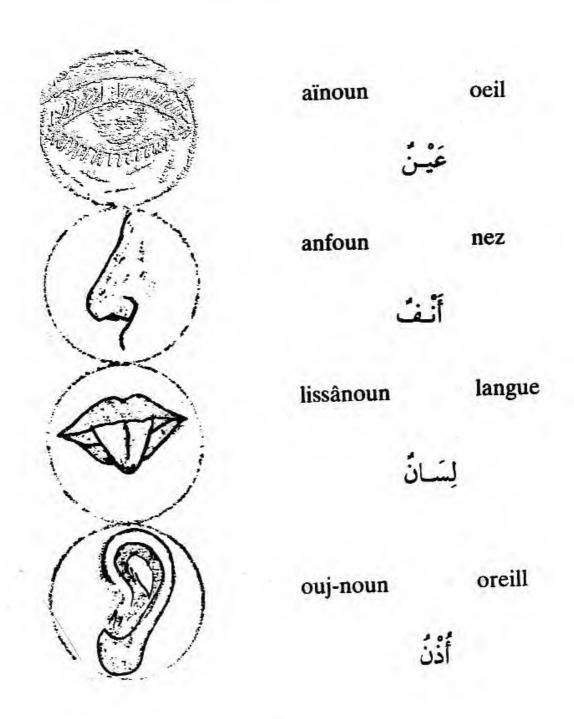
Quand l'article ( ال ) "al" est placé devant un mot commençant une de ces lettres, il se prononce intégralement. Ainsi la lettre lunaire ne porte pas de — chedda.

#### Exemple:

#### **Exercices:**

Lecture des lettres lunaires:





## NOMS SINGULIERS



dhirsoun

molaire





nâboun

canine

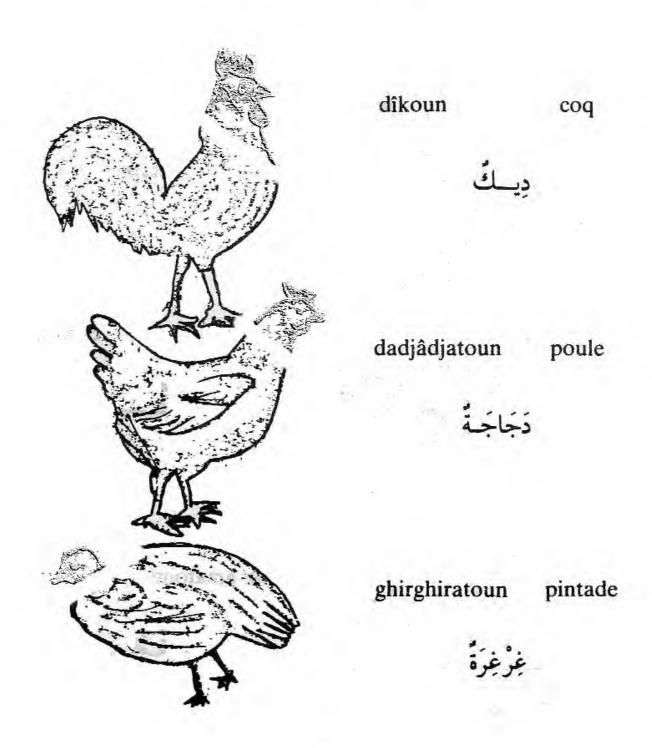




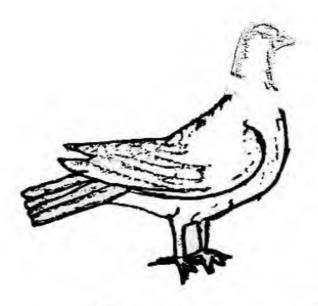
sînoun

dent





## NOMS SINGULIERS



hamâmatoun pigeon



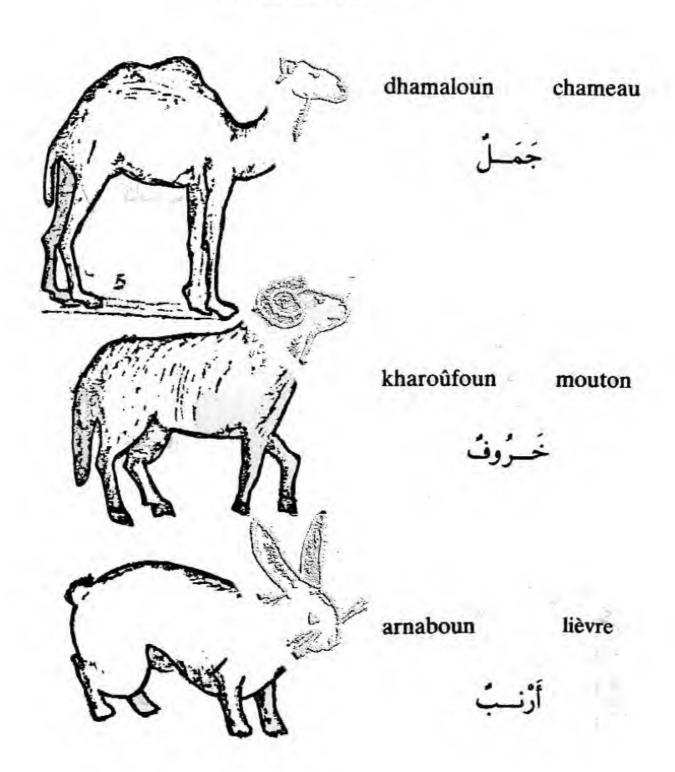
batthoun

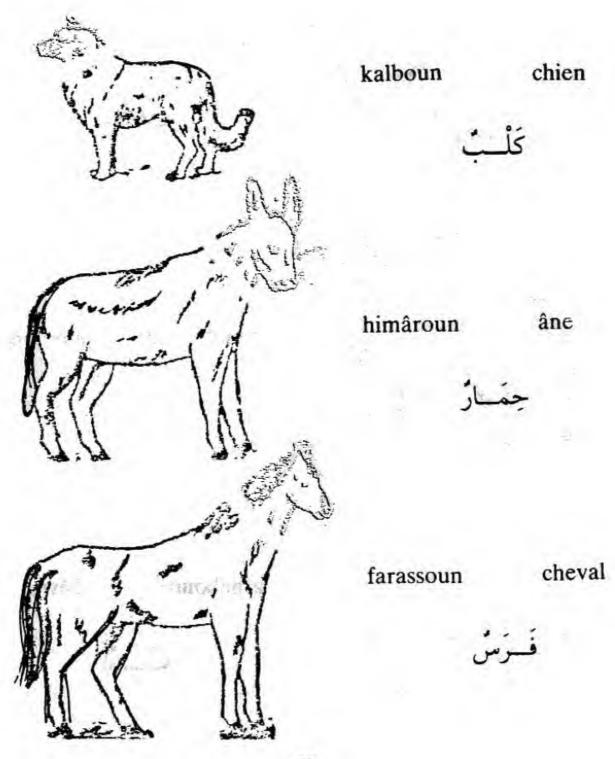
canard



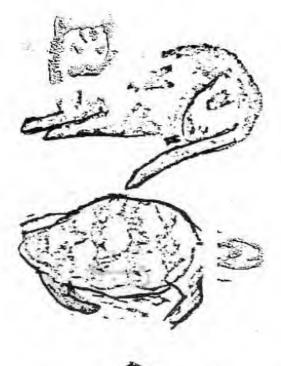
na-âmatoun

sutruche





#### NOMS SINGULIERS

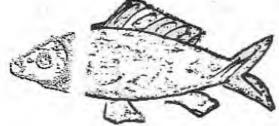


hirroun chat



soulahafâtoun tortue

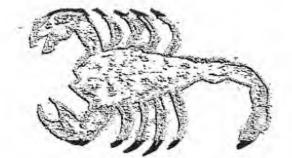
سُلْحَفَاةً



samakoun

poisson

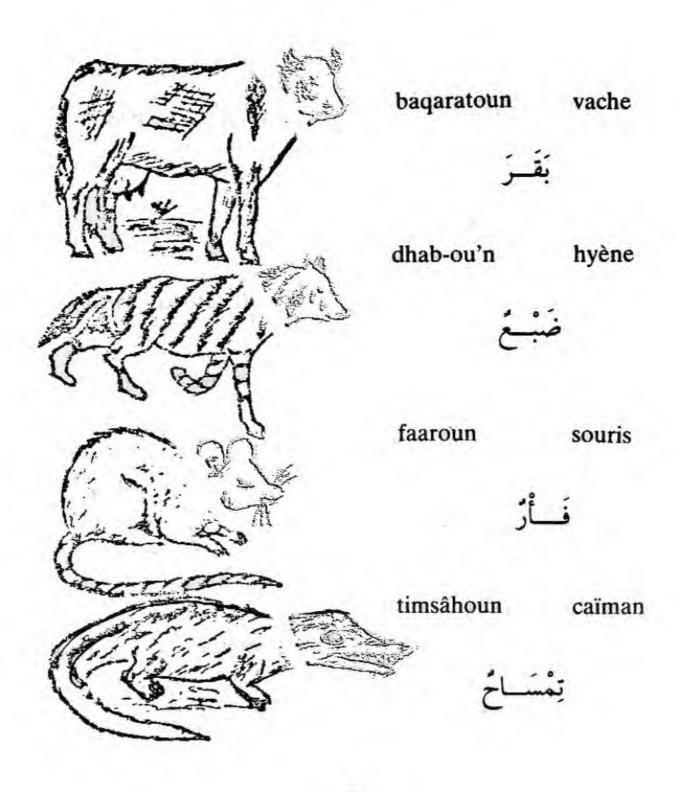




aq-raboun

scorpion

عَقْ رَبُ



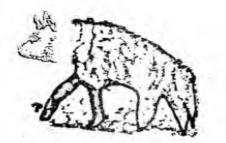
## NOMS SINGULIERS





himâroun wah'chiyoun zèbre

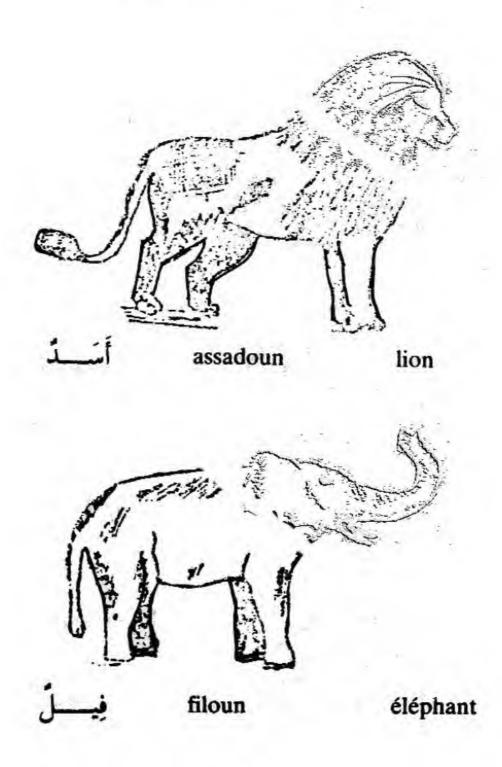
حِمَارٌ وَحْشِيًّ

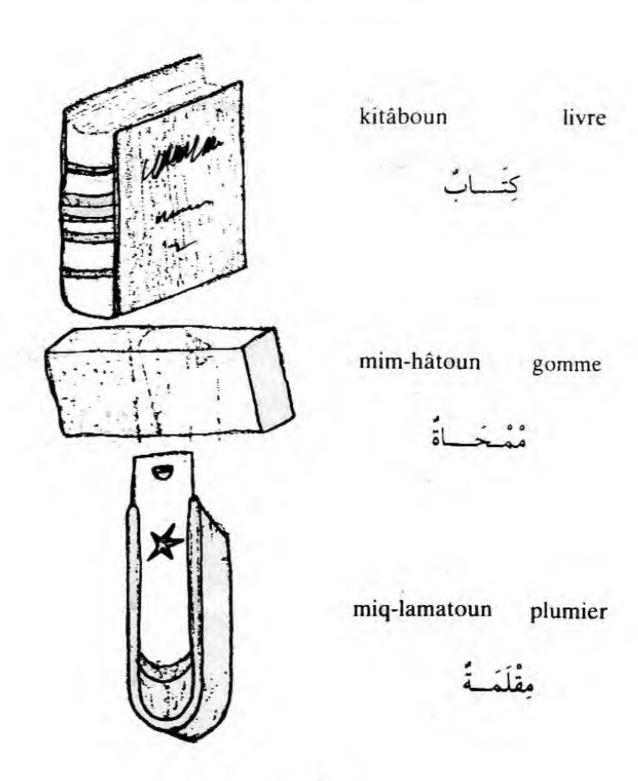


dhab-a'toun

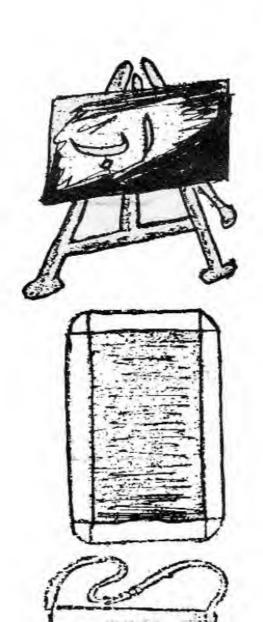
ضُبْعَة

hyène





#### NOMS SINGULIERS



saboûratoun tableau

سَبُورَةً

laouh'oun

ardoise

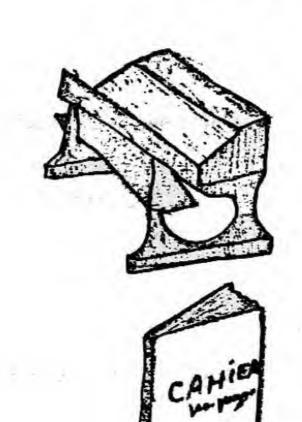
لَوْحُ

mih'fazatoun

serviette

مِحْفَظَةُ

## NOMS SINGULIERS



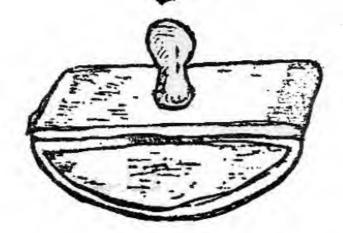
mak-taboun

table



kourrâssatoun cahier

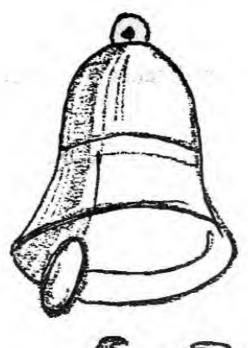
كُرَّاسَةً



nachâfatoun

buvard

### NOMS SINGULIERS

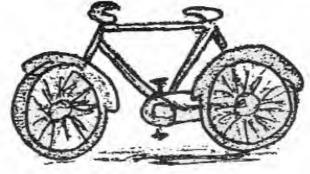


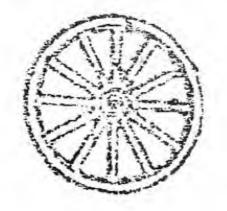
djarassoun

cloche



darrâdjatoun bicyclette





adjalatoun

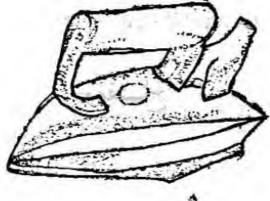
roue

### NOMS SINGULIERS



racchâchatoun arrosoir





mik-wâtoun fer à repasser



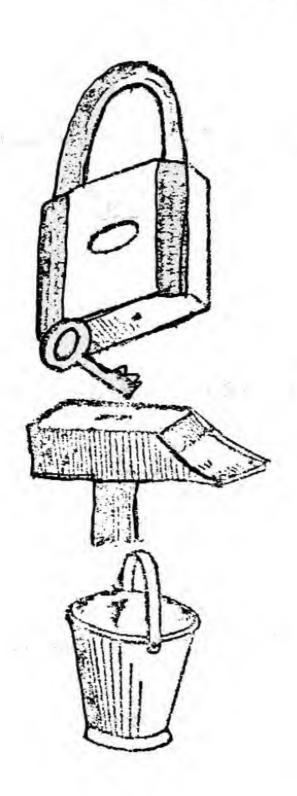


mih'baratoun

ancrier

مِحْبَرَةُ

#### NOMS SINGULIERS



qouf-loun

cadenas

ۇ قەل

wa mif'tâhoun

et clé

وَمِفْتَ احُ

dal-oun

seau

ذُلْوً

### NOMS SINGULIERS



mînchâroun

acis

مِنشًارٌ



kammâchatoun tenailles

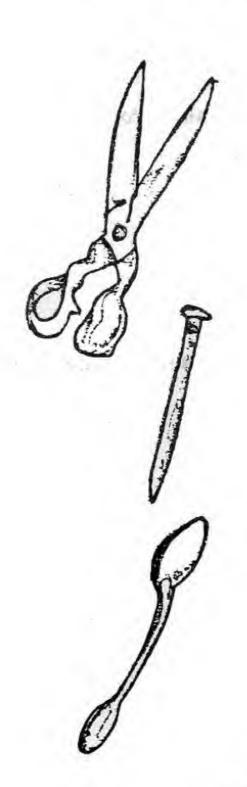
كَمَّاشَةً



mith-raqatoun marteau

مِطْرَقَةً

#### NOMS SINGULIERS



miqaççoun

ciseaux

مِقَحصُ

mismâroun

pointe

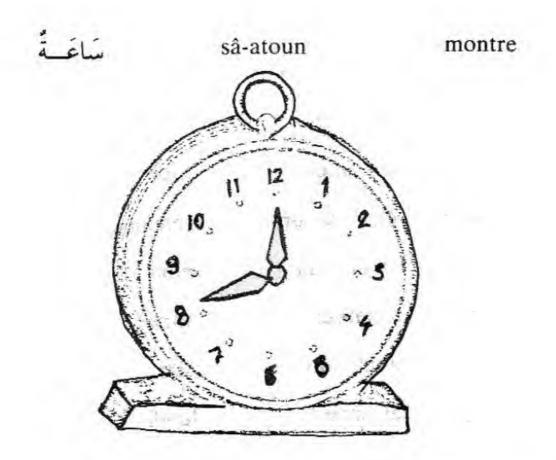
مِسْمَارُ

mil-a'qatoun

cuillère

مَلْعَفَةً

#### NOMS SINGULIERS



sâ-atoulmounabbihi سَاعَةُ ٱلْمُنَبِّهِ sâ-atoul-yadi سَاعَةُ الْيَدِ Sâ-atoul djaybi سَاعَةُ ٱلْجَيْبِ sâ-atoul-h'â-ithi

montre réveil

montre bracelet

montre de poche

montre pandule

### NOMS SINGULIERS

2		
ثانِية	sâniatoun	seconde
دَقِيقَةُ	daqîqatoun	minute
سَاعَةً	sâ-atoun	heure
يَوْمُ	yaoumoun	jour
أُسْبُوعُ	ousboû-oun	semaine
شُهْرٌ	chah-roun	mois
سَنَةً	sanatoun	année
أَلَأَحَدُ	al-ah'dou	dimanche
ٲڵٳ۫ؿؙڹؘؽڹ	al-isnaïni	lundi
أَلْثُلَاثَاءُ	assalâssâ-ou	mardi
ٲڵ۠ٳۯ۫ؠؘۼٵءؙ	al-arba-â-ou	mercredi
ألْحَمِيس	al-khamîssou	jeudi
ألجمعة	aldjoum-atou	vendredi
أَلسَّبْتُ	assab-tou	samedi

#### NOMS SINGULIERS

أَللَّهُ	allâhou	Dieu
مَلَكُ	malakoun	ange
سَمَاءً	samâ-ou	ciel
أُرْضُ	ardhoun	terre
نَجْمُ	nadj-moun	étoile
ريخ	rih'oun	vent
بُحْرُ	bah'-roun	mer
سُحَابٌ	sah'âboun	nuage
نَهْرُ	nah-roun	rivière
رَعْدُ	ra'doun	tonnerre
ريخ	rih'oun	vent
رَمْلُ	ram-loun	sable

وَزُنَ	wazana	il a pésé
وَرَدَ	warada	il est survenu
نَبَتَ	nabata	il a poussé
حَرَثَ	harassa	il a labouré
فَتُحَ	fatah'a	il a ouvert
جَوْحَ	djarah'a	il a bléssé
مَدَحَ	madah'a	il a vanté
فَرَزَ	faraza	il a séparé
هَدَأ	hada-a	il s'est reposé
ضَحِكَ	dhah'ika	il a ri
هَبَطَ	habatha	il est tombé
هجم	hadjama	il a attaqué

رَقَصَ	raqaça	il a dansé
وَهَبَ	wahaba	il a donné
كُتُبُ	kataba	il a écrit
كُسْرَ	kassara	il a cassé
رَكِبَ	rakiba	il est monté
أَكُلَ	akala	il a mangé
قَرَأَ	qara-a	il a lu
بَدَأ	bada'a	il a commencé
لَعِبَ	la-i'ba	il a joué
سَأَلَ	sa-ala	il a damandé
قَلَعَ	qala-a'	il a arraché (dent)
لَسَعَ	lassa-a'	il a piqué (scorpion)

صَقَلَ	çaqala	il a poli
رَزُقَ	razaqa	il a pourvu
عَرَفَ	a'rafa	il a connu
عَلِمَ	alima	il s'est istruit
بَلَعَ	bala-a'	il a avalé
غَلَبَ	ghalaba	il a vaincu
حَلَبَ	h'alaba	il a trait
سَمِعَ	sami-a'	il a entendu
أَسَرَ	assara	il a capturé
طَلَعَ سَأَلَ	thala-a'	il s'est levé (lune)
سَأَلَ	sa-ala	il a interrogé
بَخِلَ	bakhila	il a été avare

gharaba	il s'est couché
a'zama	il a grandi
lama-a'	il a brillé
nafa-a'	il a utulisé
raghiba	il a désiré
a'djana	il a pétri
qa-ada	il s'est assis
khalaqa	il a créé
h'amala	il a porté
a'dala	il a été juste
nazala	il est descendu
gharaqa	il s'est noyé
	a'zama lama-a' nafa-a' raghiba a'djana qa-ada khalaqa h'amala a'dala nazala

سَلِمَ	salima	il a échappé
قَبِلَ	qabila	il a accepté
قُلَبَ	qalaba	il a renversé
دَفَعَ	dafa-a'	il a poussé
وَقَفَ	waqafa	il s'est lavé
ذَبَحَ	jabah'a	il a égorgé
رَبَطَ	rabatha	il a attaché
بَدَأ	bada-a	il a commencé
شَرَقَ	charaqua	il s'est levé (soleil)
شبع	chabi-a'	il s'est rassasié
نَبَحَ	nabah'a	il a aboyé (chien)
مَضَغَ	madhagha	il a mâché

عَزَمَ	a'zama	il a décidé
نَهَتَ	nahaba	il a pillé
 نَدَه	nadaha	il a appelé
شُكَرَ	chakara	il a remercié
كَشُفٌ	kachafa	il a découvert
كَرة	kariha	il a détesté
ذُهَت	jahaba	il est parti
يَبسَ	yabissa	il est desseché
وَلُبُ	wassaba	il a bondi
وَقَفَ	waqafa	il s'est arrêté
رُضِيَ	radhiya	il a accepté
قَصَفَ	qaçafa	il a brisé

لَكُمَ	lakama	il a boxé
طَلَبَ	thalaba	il a cherché
ذَبَحَ	habah'a	il égorgé
حَفَرَ	h'afara	il a creusé
هَجُمَ	hadjama	il a attaqué
رَكَعَ	raka-a'	il s'est prosterné
بَعَثَ	ba-a'ssa	il a envoyé
بَلَعَ	bala-a'	il a avalé
لَعَنَ	la-a'na	il a maudi
غَمْسَ	ghamassa	il a plongé
وَجَدَ	wadjada	il a gagné

صَادَ	çâda	il a chassé
خَصَدَ	h'açada	il a fauché
جَاءَ	djâ-a	il est venu
سَافَرَ	sâfara	il a voyagé
حَكَّ	h'akka	il s'est gratté
تَرَكَ	taraka	il a laissé
فَرَقَ	faraqa	il a distingué
صَبُّ	çabba	il a versé (eau)
أَمَرَ	amara	il a ordonné
نَقَصَ	naqaça	il est manqué
نَطَقَ	nathaqa	il a parlé
حَنَّطَ	hannatha	il a emboumé

خَرَطَ	kharatha	il a tourné
جَرَحَ	djarah'a	il a blessé
حَسِبَ	h'assiba	il a calculé
وَرِمَ	warima	il s'est enflé
صَدَقَ	çadaqa	il a dit vrai
خَدُمَ	khadama	il a servi
مَزَجَ	mazadja	il a mélangé
خُدَشَ	khadacha	il a griffé
زُحَمَ	zah'ama	il a encombré
رُفَضَ	rafadha	il a refusé
نَصَرَ	naçara	il a aidé
رَزَمَ	razama	il a embalé

نحسير	khassira	il a perdu
رَفْسَ	rafassa	il a regimbé
خُوَجَ	kharadja	il est sorti
حَزِنَ	h'azina	il a affligé
بَقِيَ	baqiya	il est resté
شَهِدَ	chahida	il a témoigné
هَرَبَ	haraba	il a fui
نُكُحَ	nakah'a	il a épousé
كَرُمَ	karouma	il a été noble
كَبِرَ	kabira	il a grandi
هدَمَ	hadama	il a démoli
خَطَفَ	khathafa	il a happé

جَهِلَ	djahila	il a ignoré
كَثُرَ	kassoura	il a été nombreux
هَتُفَ	hatafa	il a acclamé
رَكِبَ	rakiba	il est monté
قَوِيَ	qawiya	il a été fort
وَجَدَ	wadjada	il a gagné
سَكَتَ	sakata	il s'est tu
فَهِمَ	fahima	il a compris
كَنَسَ	kanassa	il a balayé
سَكَنَ	sakana	il s'est calmé
كَمِلَ	kamila	il est completé
خُانَ	khâna	il a trahi

قَسَمَ	qassama	il a partagé
وَصَفَ	waçafa	il a prescrit
سَقَطَ	saqatha	il est tombé
فَحُصَ	fah'aça	il a examiné
مَرضَ	maridha	il a été malade
نَظَّرَ	nazara	il a regardé
مُسْحَ	massah'a	il a essuyé
سَخَنَ	sakhana	il a chauffé
صبر	çabara	il a patienté
شمخ	samah'a	il a pardonné
صَرَخَ	çarakha	il a crié
خَلَطَ	khalatha	il a mélangé

نَطَقَ	nathaqa	il a parlé
رُسَمَ	rassama	il a tracé
خَصَدُ	h'açada	il a moissonné
غَسَلَ	ghassala	il a lavé
غُزَلَ	ghazala	il a filé
مَلاءَ	mala-a	il a rempli
أُخَذَ	akhaja	il a pris
أَمَرَ	amara	il a ordonné
حَلَقَ	h'alaqa	il a rasé
ذَرَعَ	zara-a'	il a semé
طَلَبَ	thalaba	il a cherché
وضع	wadha-a'	il a posé

يَزِنُ	yazinou	il pèse
يَرِدُ	yaridou	il survient
يَنْبُتُ	yan-boutou	il pousse
يَحْرِثُ	yah'rissou	il laboure
يَفْتَحُ	yaf-tah'ou	il ouvre
يَجْرَحُ	yadj-rah'ou	il blesse
يَمْدُحُ	yam-dah'ou	il vante
يَفْرِزُ	yaf-rizou	il sépare
يَهْدَأُ	yah-da-ou	il repose
يَضْحَكُ	yadh-h'akou	il rit
يَهْبِطُ	yah-bithou	il tombe
يَهْجِمُ	yah-djimou	il attaque

يَقْصِفُ	yaq-cifou	il retentit
يَجْهَلُ	yadj-halou	il ignore
يَكُثُرُ	yak-sourou	il est nombreux
يَهْتِفُ	yah-tifou	il acclame
يَرْكَبُ	yar-kabou	il monte
يَقْوَى	yaq-wâ	il est fort
يَجِدُ	yadjidou	il gagne
يَقْسِمُ	yaq-simou	il partage
يَصِفُ	yacifou	il prescrit
يَسْقُطُ	yass-qouthou	il tombe
يَفْحَصُ	yaf-h'açou	il examine
يَمْرَضُ	yam-radhou	il est malade

يَمْسَحُ	yam-sah'ou	il essuie
يَسْخُنُ	yass-khounou	il chauffe
يَسْمَحُ	yas-mah'ou	il pardonne
يَصْرِخُ	yaç-rikhou	il crie
يَرْبَحُ	yar-bah'ou	il bénéficie
يَخْسُرُ	yakh-;sarou	il perd
يَرْفَسُ	yar-fassou	il regimbe
يَخْرُجُ	yakh-roudjou	il sort
يَحْزَنُ	yah'sanou	il afflige
يُبْقَى	yab-qâ	il reste
يَشْهَدُ	yach-hadou	il témoigne

يَهْرِبُ	yah-ribou	il fuit
يُنبِحُ	yan-bah'ou	il aboie
يَكُرُمُ	yak-roumou	il est noble
يَكْبِرُ	yak-birou	il grandit
يَهْدِمُ	yah-dimou	il démoli
يَخْطِفُ	yakh-thifou	il happe
يَخْرطُ	yakh-rithou	il tourne
يُجْرَحُ	yadj-rah'ou	il blesse
يُحْسَبُ	yah'sabou	il compte
يَرمُ	yarimou	il s'enfle
يَصْدُقُ	yaç-douqou	il dit vrai
يَخْدِمُ	yakh-dimou	il sert

yam-zadjou	il mélange
yakh-dachou	il griffe
yaz-h'amou	il encombre
yar-foudhou	il refuse
yanfidhou	il secoue
yançourou	il aide
yanthiqou	il parle
yar-simou	il trace
yah'farou	il vreuse
yaa'ziqou	il bêche
yagh-silou	il lave
yagh-ziiou	il file
	yakh-dachou yaz-h'amou yar-foudhou yanfidhou yançourou yanthiqou yar-simou yah'farou yaa'ziqou yagh-silou

يَمْلاَ	yam-laou	il rempli
يَأْخُذُ	yaakhoujou	il prend
يَأْمُرُ	yaamourou	il ordonne
يَقْبَلُ	yaq-balou	il accepte
يَزْرَعُ	yaz-raou'	il sème
يَرْفَعُ	yar-faou'	il hausse
يَطْلِبُ	yath-libou	il chreche
يَضَعُ	yadhaou'	il pose
يَصْقُلُ	yaç-qoulou	il polit
يَرْزِقُ	yar-ziqou	il pourvoit
يَعْرِفُ	yaa'rifou	il connaît
يَبْلَعُ	yab-laou'	il avale

يَعْجِنُ	yaa'djinou	il pétrit
يَقْعُدُ	yaq-ou'dou	il s'assied
يَحْلُقُ	yah'louqou	il rase
يَحْمِلُ	yah'milou	il porte
يَعْدِلُ	yaa'dilou	il est juste
يَنْزِلُ	yanzilou	il descend
يَغْرَقُ	yagh-raqou	il se noie
يَسْلَمُ	yass-lamou	il échappe
يَقْبَلُ	yaq-balou	il accepte
يَقْلِبُ	yaq-libou	il renverse
يَدْفَعُ	yad-faou'	il pousse
يُقِفُ	yaqifou	il se lève

يَذْبَحُ	yaj-bah'ou	il égorge
يَرْبِطُ	yar-bithou	il attache
يَبْدَأُ	yab-daou	il commence
يُشْرِقُ	youch-riqou	il se lève (soleil)
يَشْبَعُ	tach-baou'	il se rassasie
يَحْفَظُ	yah'fazou	il conserve
يَعْضَغُ	yam-dhaghou	il mâche
يَرْقُصُ	yar-qouçou	il danse
يَهِبُ	yahibou	il donne
يُكْتِبُ	yak-toubou	il écrit
يَكْسِرُ	yak-sirou	il casse
يَأْكُلُ	yaakoulou	il mange

يَقْرَأُ	yaq-raou	il lit
يُبْدِعُ	youbdiou	il invents
يَلْعَبُ	yal-a'bou	il joue
يَسْأَلُ	yass-alou	il intérroge
يَقْلَعُ	yaq-laou	il arrache
يَلْسَعُ	yal-saou	il pique (scorpion)
يَصِيدُ	yacîdou	il chasse
يَحْصَدُ	yah'çoudou	if fauche
يُجِيءُ	yadjî-ou	il vient
يُسَافِرُ	youssâfirou	il voyage
يَحُكُ	yah'oukkou	il se gratte
يَتُرُكُ	yatt-roukou	il laisse

يَفْرُقُ	yaf-rouqou	il distingue
يَمْزَجُ	yamzadjou	il mélange
يَأْمُرُ	yaamourou	il ordonne
يَنْزِلُ	yanzilou	il descend
يَنْطِقُ	yanthiqou	il parle
يَلْكُمُ	yalkamou	il boxe
يَطْلِبُ	yath-libou	il cherche
يَبُولُ	yaboûlou	il pisse
يَحْفِرُ	yah'firou	il creuse
يَهْجِمُ	yah-djimou	il attaque
يَنْفِخُ	yanfikhou	il soufle

يَرْكَعُ	yarkaou'	il prosterne
يَبْعَثُ	yab-a'ssou	il envoi
يَبْلَعُ	yab-laou'	il avale
يَلْعَنُ	yal-a'nou	il maudit
يَغْمِسُ	yagh'missou	il plonge
يَسْكُتُ	yas-koutou	il se tait
يَفْهَمُ	yaf-hanou	il comprend
يَكْنِسُ	yak-nissou	il balaie
يَسْكُنُ	yas-kounou	il se calme
يَكْسِرُ	yak-sirou	il casse
يَتْرُكُ	yatt-roukou	il laisse
يَخْزُمُ	yah'zimou	il lie
1 7		

يَنْهَبُ	yan-habou	il pille
يَنْدَهُ	yandahou	il appelle
يَشْكُرُ	yach-kourou	il remercie
يَكْشِفُ	yak-chifou	il découvre
يَكْرَهُ	yak-rahou	il haît
يَذْهَبُ	yaj-habou	il part
يبس پيبس	yaïbassou	il déssèche
يَثِبُ	yassibou	il bondit
يَزِنُ	yazinou	il pèse
يَتَنْزَهُ	yatanazahou	il se promène
يَرْضَى	yar-dhâ	il accepte
يَقُودُ	yaqoûdou	il guide

سَاقَ	sâqa	il conduit
يَغْلِبُ	yagh-libou	il vainc
يَحْلِبُ	yah'libou	il trait
يَسْمَعُ	yas-maou'	il entend
يَأْسِرُ	yaassirou	il capture
يَطْلَعُ	yath-laou'	il apparaït
يَسْئَلُ	yas-alou	il demande
يَغْرِبُ	yagh-ribou	il se couche (soleil)
يَعْظِمُ	yaa'zimou	il grandit
يَلْمَعُ	yal-maou'	il brille
يَنْفَعُ	yanfaou	il utilise
يَرْغَبُ	yarghabou	il désire

### PRONOMS PERSONELS

:3	أَنَا	anâ	je, moi
1.7	أَنْتَ	anta	tu, toi
L	أنتِ	anti	tu, toi (fém)
singulier	هُوَ	houwa	il, lui, soi
sin	هِيَ	hiya	elle, soi
"	أُنْتُمَا	antoumâ	vous deux
Duel	هُمَا	houmâ	eux deux
: 5	نَحْنَ	nah'nou	nous
:5)	أنتم	antoun	vous
	أَنتُنّ	antounna	vous (fém)
Pluriel	هُم	houm	ils, eux
PI	ۿؙڹٞ	hounna	elles

		Verbe (ra-â)	avoir Present
: 4	أَرَىٰ	arâ	je vois
14	تَرَىٰ	tarâ	tu vois
	تَرَيْنَ	taraïna	tu vois (fém)
singulier	يَرَىٰ	yarâ	il voit
sing	تَرَىٰ	tarâ	elle voit
	تُرَيَانِ	tarayâni	vous voyez
- 7	يَرَيَانِ	yarayâni	ils voient
Duel	تَرَيَانِ	tarayâni	elles voient
: 3	نَرَىٰ	narâ	nous voyons
, 0	تُرَيْنَ	taraîna	vous voyez (fém)
iel	يَرَوْنَ	yaraouna	ils voient
Pluriel	يَرَيْنَ	yaraîna	elles voient
1			

		Verbe (sa-ala)	demander Présent
•: 8	اَسْئُلُ	as-alou	je demande
3.0	تَسْئَلُ	tas-alou	tu demandes
	تَسْئَلِينَ	tas-alîna	tu demandes (fém)
ulier	يَسْئَلُ	yas-alou	il demande
singulier	تَسْئَلُ	tas-alou	elle demande
1.45	تَسْئَلَانِ	tas-alâni	vous demandez
- T	يَسْئَلَانِ	yas-alâni	ils demandent
Duel	تَسْئَلَانِ	tas-alâni	elles demandent
٠ ٨٠	نَسْئَلُ	nas-alou	nous demandons
: 2)	تَسْئَلُونَ	tas-aloûna	vous demandez
	تَسْئَلْنَ	tas-alna	vous demandez (fém)
Pluriel	يَسْئَلُونَ	yas-aloûna	ils demandent
	يَسْئَلْنَ	yas-alna	elles demandent

		Verbe qatala	tuer Présent
:4	أَقْتُلُ	aq-toulou	je tue
10	تَقْتُلُ	taq-toulou	tu tues
	تَقَتُّهِنَ	taq-toulîna	tu tues (fém)
lier	مرم يَقْتُلُ	yaq-toulou	il tue
singulier	تَقْتُلُ	taq-toulou	elle tue
7-1	تَقْتُلَانِ	taq-toulâni	vous tuez
" 2	يَقْتُلَانِ	yaq-toulâni	ils tuent
Duel	تَقْتُلَانِ	taq-toulâni	elles tuent (fém)
24	نَقْتُلُ نَقْتُلُ	naq-toulou	nous tuons
ະນ	تَقْتُلُونَ	taq-touloûna	vous tuez
à	تَقْتُلْنَ	taq-toulna	vous tuez (fém)
ie.	يَقْتُلُونَ	yaq-touloûna	ils tuent
Pluriel	يَقْتُلْنَ	yaq-toulna	elles tuent

		Verbe qatala	tuer Passé Composé
्ब	قَتَلْتُ	qataltou	j'ai tué
10	قَتَلْتَ	qatalta	tu as tué
	قَتَلْتِ	qatalti	tu as tué (fém)
singulier	قَتْلَ	qatala	il a tué
sing	قُتَلَتْ	qatalatte	elle a tué
: 3	قَتَلْتُمَا	qataltoumâ	vous avez tué
	قَتُلا	qatalâ	ils ont tué
Duel	قَتَلَتَا	qatalatâ	elles ont tué (fém)
	قَتَلْنَا	qatalnâ	nous avons tué
جمع Pluriel	قَتَلْتُمْ	qataltoum	vous avéz tué
	قَتَلْتُنَّ قَتَلْتُنَّ	qataltounna	vous avez tué (fém)
F	قَتُلُوا	qataloû	ils ont tué
	قَتَلْنَ	qatalna	elles ont tué

Verbe sa-ala	demander	Passé	Composé
--------------	----------	-------	---------

:3	سَأَلْتُ	sa-altou	j'ai demandé
10'	سَأَلْتَ	sa-alta	tu as demandé
	سَأَلْتِ	sa-alti	tu as demandé (fém)
ulier	سَأَلَ	sa-ala	il a demandé
singulier	سَأَلَتْ	sa-alatte	elle a demandé
:3	سَأَلْتُمَا	sa-altoumâ	vous avez demandé
- 2	سَأَلَا	sa-alâ	ils ont demandé
Duel	سَأَلَتَا	sa-alatâ	elles ont demandé F
: 5	سَأَلْنَا	sa-alnâ	nous avons demandé
.0	سَأَلْتُمْ	sa-altoum	vous avez demandé
	سَالَتُنَ	sa-altounna	vouz avez demandé F
luffel	سَأَلُوا	sa-aloû	ils ont demandé
Plu	سَأَلْنَ	sa-alna	elles ont demandé

		Verbe ra-â	voir Passé Composé
: 4	رَأَيْتُ	ra-aïtou	j'ai vu
10,	رَأَيْتَ	ra-aïta	tu as vu
	رَأَيْتِ	ra-aïti	tu as vu (fém)
ılier	رَأَى	ra-â	il a vu
singulier	رَأَتْ	ra-ate	elle a vu
-3	رَأَيْتُمَا	ra-aïtoumâ	vous avez vu
e. ".	رَأَيَا	ra-ayâ	ils ont vu
Duel	رَأَتَا	ra-atâ	elles ont vu
٠٠٨٠.	رَأَيْنَا	ra-aïna	nous avons vu
: 2)	رَأَيْتُمْ	ra-aïtoum	vous avez vu
	رَأَيْتُنَّ	ra-aïtounna	vous avez vu (fém)
riel	رَأُوْا	ra-aou	ils ont vu
Pluriel	رَأَيْنَ	ra-aïna	elles ont vu

#### CONJUGAISION

### Verbe avoir au Présent avec complement

्रे	لِي كِتَابُ	j'ai un livre
. 0	لَكَ كِتَابُ	tu as un livre
lier	لَكِ كِتَابُ	tu as un livre (fém)
singulier	لَهُ كِتَابُ	il a un livre
7.1	لَهَا كِتَابٌ	elle a un livre
" )	لَكُمَا كِتَابُ	vous avez un livre
Duel	لَهُمَا كِتَابُ	ils ont un livre
:3	لَنَا كِتَابُ	nous avons un livre
. 0	لَكُمْ كِتَابُ	vous avez un livre
	لَكُنَّ كِتَابٌ	vous avez un livre (fém)
iel	لَهُمْ كِتَابُ	ils ont un livre
Plurie	لَهُنَّ كِتَابُ	elles ont un livre

		Verbe ra-â	voir Conditionel
:4	إِنْ أَرَ	în-arâ	si je voie
	إِنْ تَرَ	în-tarâ	si tu vois
	إِنْ تَرَيْنَ	în-taraïna	si tu vois (fém)
singulier	إِنْ يَرَى	în-yarâ	s'il voit
	إِنْ تَرَ	în-tarâ	si elle voit
13	إِنْ تَرَيَا	în-tarayâ	si vous voyez
Duel ,	إِنْ يَرَيَا	în-yarayâ	s'ils voient
	إِنْ تَرَيَا	în-tarayâ	si elles voient
:3	إِنْ نَرَىٰ	în-narâ	si nous voyons
	إِنْ تَرَوْا	în-taraou	si vous voyez
Pluriel	إِنْ تَرَيْنَ	în-taraïna	si vous voyez (fém)
	إِنْ يَرَوْا	în-yaraou	s'ils voient
	إِنْ يَرَيْنَ	în-yaraïna	si elles voient

## 74ème LEQON

#### INDICATIF

#### FEMININ

#### MASCULIN

#### Pour ceux qui sont proches

هَئذِهِ	cette celle-ci	هَٰذَا	ce, cet
هَـٰـتَانِ هَـٰـتَيْنِ	ces deux-ci		ces deux-ci
هَـٰؤُلاءِ	ces celles-ci		ces ceux-ci
	celle-là	ذَلِكَ	celui-là cela
تَانِكَ تَيْنكَ	ces deux là		ces deux là
أُولَائكَ	celles-là	أُولَائِكَ	ceux-là

í	a	est ce que?
هَل	hal	est-ce que?
کَیْفَ	kaïfa	comment?
کَمْ	kam	combien?
مَتَى	matâ	quand?
أَيْنَ	aîna	où?
مَنْ	mân	qui?
مَا	mâ	que-quoi?
أي	ayyou	quel?
لِمَ _ لِمَاذَا	limâ ou limâjâ	pourquoi?
بِمُ - بِمَاذَا	nimâ ou bimâjâ	avec quoi?
لَايُّ شَيْءٍ	li-ayyi chay-în	pourquoi?

#### **NOMS DE NOMBRES**

chi	iffres	Masculin	Fémini	1
•	0	صفر	صفر	zéro
١	1	وَاحِدٌ	وَاحِدَةً	un
*	2	إثْنَانِ	إثْنَتَانِ	deux
٣	3	ثلاثة	ئُلاثُ	trois
٤	4	أُرْبَعَةُ	أَرْبَعُ	quatre
٥	5	خَمْسَةُ	خمس	cinq
1	6	سِتَةُ	سِتُ	six
٧	7	سَبْعَةُ	سبغ	sept
٨	8	ثَمَانِيَةً	ثُمَانُ	huit
9	9	تِسْعَةُ	يشغ	neuf
١٠	10	عَشْرَةُ	عَشْرُ	dix
11	11	إحدى عَشَرَة	أخذ غشر	onze

#### **NOMS DE NOMBRES**

Les dizaines, pour les deux genres se déclinent comme pluriels réguliers masculins en renplacant le ( i ) des unités par la terminaison ( نون ).

#### Exemple:

Chiffre	le le	lettres	
Y · 20	عِشْرُونَ	vingt	
Y1 21	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ	vingt et un	
YY 22	إثْنَانْ وَعِشْرُونَ	vingt deux	
TT 23	ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ	vingt trois	
Y £ 24	أَرْبَعَةُ وَعِشْرُونَ	vingt quatre	
Y9 29	تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ	vingt neuf	
۳۰ 30	ثَلَاثُونَ	trente	
۳۱ 31	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ	trente et un	
TY 32	إثْنَان وَثَلَاثُونَ	trente deux	
TT 33	ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ	trente trois	
<b>79</b> 39	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ	trente neuf	